

[**Employers:** This is a sample notice employers can use to inform workers about the Safe Workplaces for Meat and Poultry Processing Workers Act as well as the Packinghouse Workers Bill of Rights, as required under [Minnesota Statutes § 179.877.](#)]

Ваши права как работника мясопереработки или переработки птицы

Билль о правах работников упаковочных цехов (Статут Миннесоты, § 179.86) и Закон о безопасных рабочих местах для работников мясоперерабатывающей промышленности (Стат Миннесоты, § 179.87–179.877) предусматривают следующие меры защиты рабочих в сфере переработки мяса и птицы:

- **У вас есть право на безопасность и здоровье на работе.** У вашего работодателя должна быть разработанная комитетом программа по эргономике. Ваш работодатель должен научить вас безопасному выполнению новых задач; это обучение должно проводиться на понятном вам языке и с понятной терминологией. Ваш работодатель должен ежегодно предоставлять вам не менее восьми часов обучения технике безопасности по темам охраны труда и техники безопасности, связанным с вашей работой; это обучение должно проводиться на понятном вам языке и с понятной терминологией. По крайней мере два часа вашего обучения должны охватывать эргономическую профилактику травм и процесс сообщения работодателю о травмах. Ваш работодатель должен предоставлять вам достаточно времени для перерыва, пользования туалетом, мытья рук, а также надевания и снятия защитного снаряжения.
- **У вас есть право отказаться от работы в опасных условиях.** Если вы отказываетесь работать в опасных условиях, вы должны продолжать получать оплату и не должны подвергаться дискриминации или мести.
- **У вас есть право на усиленную защиту во время чрезвычайной ситуации в сфере здравоохранения.** Ваш работодатель должен обеспечить усиленные меры по охране здоровья, безопасности и санитарии во время чрезвычайной ситуации в области общественного здравоохранения в мирное время, связанной с передачей инфекции воздушно-капельным путем. Эти меры включают, помимо прочего, физическое дистанцирование, барьеры, бесплатное предоставление масок и щитков для лица, дезинфекцию рабочего места и многое другое.
- **У вас есть право на организацию и ведение профсоюзной деятельности.** Вы также имеете право воздерживаться от организации и ведения профсоюзной деятельности. Для получения дополнительной информации свяжитесь с Национальным советом по трудовым отношениям по телефону 612-348-1757.
- **У вас есть право на свободу от дискриминации на работе.** Вы имеете право быть свободными от дискриминации по признаку расы, цвета кожи, вероисповедания, религии, национального происхождения, пола, семейного положения, инвалидности, статуса государственной помощи, возраста, сексуальной ориентации, гендерной идентичности, семейного положения и деятельности местной комиссии по правам человека. Для получения дополнительной информации свяжитесь с Департаментом по правам человека Миннесоты по телефону 833-454-0148.
- **У вас есть право воспользоваться страхованием работников в случаях производственных травм.** Если ваш работодатель обязан иметь страхование на случай производственных травм, то вы имеете право на то, чтобы это страхование покрыло несчастный случай или травму на рабочем месте. Для получения дополнительной информации свяжитесь с Управлением омбудсмена по страхованию производственных травм по телефону 651-284-5013 или по адресу dli.ombudsman@state.mn.us.

- **У вас есть право на свободу от мести.** Ваш работодатель не имеет права преследовать вас или предпринимать негативные действия против вас за реализацию ваших прав в соответствии с Законом о безопасных рабочих местах для работников мясоперерабатывающей промышленности.

Для получения более детальной информации

Свяжитесь с Отделом трудовых стандартов Министерства труда и промышленности Миннесоты по телефону 651-284-5075 или по адресу dli.laborstandards@state.mn.us, чтобы задать вопросы или подать жалобу. Рабочие и другие лица также могут подать иск в течение трех лет в случае нарушения Закона о безопасных рабочих местах для работников мясоперерабатывающей промышленности.

Этот документ содержит важную информацию о вашей работе. Отметьте ячейку слева, чтобы получить данную информация на этом языке.

Spanish/Español	Este documento contiene información importante sobre su empleo. Marque la casilla a la izquierda para recibir esta información en este idioma.
Hmong/Hmoob	Daim ntawv no muaj cov xov tseem ceeb hais txog thaum koj ua hauj lwj. Khij lub npauv ntawm sab laug yog koj xav tau cov xov tseem ceeb no txhais ua lus Hmoob.
Vietnamese/Việt ngữ	Tài liệu này chứa thông tin quan trọng về việc làm của quý vị. Đánh dấu vào ô bên trái để nhận thông tin này bằng Việt ngữ.
Simp. Chinese/简体中文	本文件包含与您的雇用相关的重要信息。勾选左边的方框将接收以这种语言提供的信息。
Russian/русский	Данный документ содержит важную информацию о вашем трудоустройстве. Отметьте галочкой квадрат слева для получения этой информации на данном языке.
Somali/Soomaali	Dokumentigan waxaa ku qoran macluumaad muhiim ah oo ku saabsan shaqadaada. Calaamadi sanduuqan haddii aad rabto inaad macluumaadkan ku hesho luqaddan.
Laotian/ລາວ	ເອກະສານນີ້ມີຂໍ້ມູນທີ່ສໍາຄັນກ່ຽວກັບການຈ້າງງານຂອງທ່ານ. ກວດເບິ່ງກ່ອງທີ່ຢູ່ເບື້ອງຊ້າຍເພື່ອຮັບຂໍ້ມູນນີ້ໃນພາສາລາວ.
Korean/한국어	이 문서에는 귀하의 고용 형태에 관련된 중요한 정보가 담겨있습니다. 이 언어로 이 정보를 받기를 원하시면 왼쪽 상자에 체크하여 주세요.
Tagalog/Tagalog	Ang dokumentong ito ay nagtataglay ng mahalagang impormasyon tungkol sa iyong pagtatrabaho. Lagyan ng tsek ang kahon sa kaliwa upang matanggap ang impormasyong ito sa wikang ito.
Oromo/Oromoo	Waraqaan kun waayee hojii keetii odeeffannoo barbaachisoo ta'an qabatee jira. Saaxinnii karaa bitaatti argamu kana irratti mallattoo godhi yoo afaan Kanaan barreeffama argachuu barbaadde.
Amharic/አማርኛ	ይህ ደብዳቤ ለአገልግሎት ሰጪዎች ለሰጪ ሰራተኞች የያዘ ነው። ይህንን ደብዳቤ በስተግራ በኩል ባለው ቋንቋ ተተርጉሞ ለንዲሰጡት ከፈለጉ በዛው በስተግራ በኩል ባለው ሳጥን ውስጥ ምልክት ያድርጉ።
Karen/ကညီကျိာ်	လၢ်တၢ်လၢ်ဖိတခါအံၤတၢ်ပုၤတၢ်ဂၢၢ်တၢ်ကျိၤအကၢၢ်ဒိၣ်လၢအဘၣ်ယးဒီးန့ၣ်တၢ်ဖဲတၢ်ဖၢန့ၣ်လၢ်. တၢ်န့ၣ်တၢ်ဒီးလၢအစ့ၣ်တကၤလၢတၢ်ကဒီးန့ၣ်တၢ်ဂၢၢ်တၢ်ကျိၤလၢကျိၣ်တခါအံၤအဂီၢ်တက့ၢ်.
Arabic/العربية	يحتوي هذا المستند على معلومات مهمة حول عملك. ضع علامة في المربع على اليمين للحصول على هذه المعلومات في هذه اللغة.